

UNIVERSIDAD PANAMERICANA

Facultad de Ciencias de la Educación

Licenciatura en Ciencias de la Educación con Especialidad en Proyectos Educativos



Ventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés con estudiantes de quinto bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, Barillas, Huehuetenango

(Tesis)

Ismael Alarcón Alarcón

Santa Cruz Barillas, Huehuetenango, abril 2015

Ventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés con estudiantes de quinto bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, Barillas, Huehuetenango
(Tesis)

Ismael Alarcón Alarcón

M.A. Gerson Abimael López Herrera (**Asesor**)
M.A. Patricia Luz Mazariegos Romero (**Revisora**)

Santa Cruz Barillas, Huehuetenango, abril 2015

Autoridades de la Universidad Panamericana

M. Th. Mynor Augusto Herrera Lemus

Rector

Dra. hc. Alba Aracely Rodríguez de González

Vicerrectora Académica

M.A. César Augusto Custodio Cobar

Vicerrector Administrativo

EMBA. Adolfo Noguera Bosque

Secretario General

**DICTAMEN DE APROBACIÓN
TESIS
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIVERSIDAD PANAMERICANA**

ASUNTO: Ismael Alarcón Alarcón

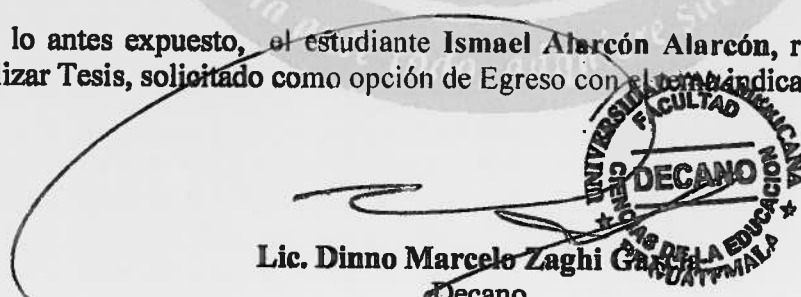
Estudiante de la carrera de Licenciatura en Ciencias de la Educación con Especialidad en Proyectos Educativos, de esta Facultad, solicita autorización para elaboración de Tesis completando los requisitos de graduación.


Dictamen 036/15 30092014

Después de haber estudiado el anteproyecto presentado a esta Decanatura para cumplir con los requerimientos para elaborar Tesis, que es requerido para obtener el título de Licenciatura en Ciencias de la Educación con Especialidad en Proyectos Educativos, resuelve:

1. El anteproyecto presentado con el título de: **“Ventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés con estudiantes de quinto bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, Barillas, Huehuetenango”**.
2. Está enmarcado dentro de los conceptos requeridos para la elaboración de Tesis.
3. La temática se enfoca en temas sujetos al campo de investigación con el marco científico requerido.
4. Habiendo cumplido con lo descrito en el reglamento de egreso de la Universidad Panamericana en opciones de Egreso, artículo No. 5 del inciso a) al g).

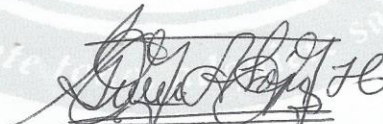
Por lo antes expuesto, el estudiante Ismael Alarcón Alarcón, recibe la aprobación de realizar Tesis, solicitado como opción de Egreso con el tema indicado en numeral 1.


Lic. Dinno Marcelo Zaghi
Decano
Facultad de Ciencias de la Educación



UNIVERSIDAD PANAMERICANA, FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN.
Guatemala, veintiuno de noviembre de dos mil catorce.-----

En virtud de la Tesis con el tema: **“Ventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés con estudiantes de quinto bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, Barillas, Huehuetenango”**. Presentado por el estudiante: **Ismael Alarcón Alarcón**, previo a optar al grado Académico de Licenciado en Ciencias de la Educación con Especialidad en Proyectos Educativos, cumple con los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad. Por lo anterior se extiende el presente dictamen favorable para que continúe con el proceso correspondiente.

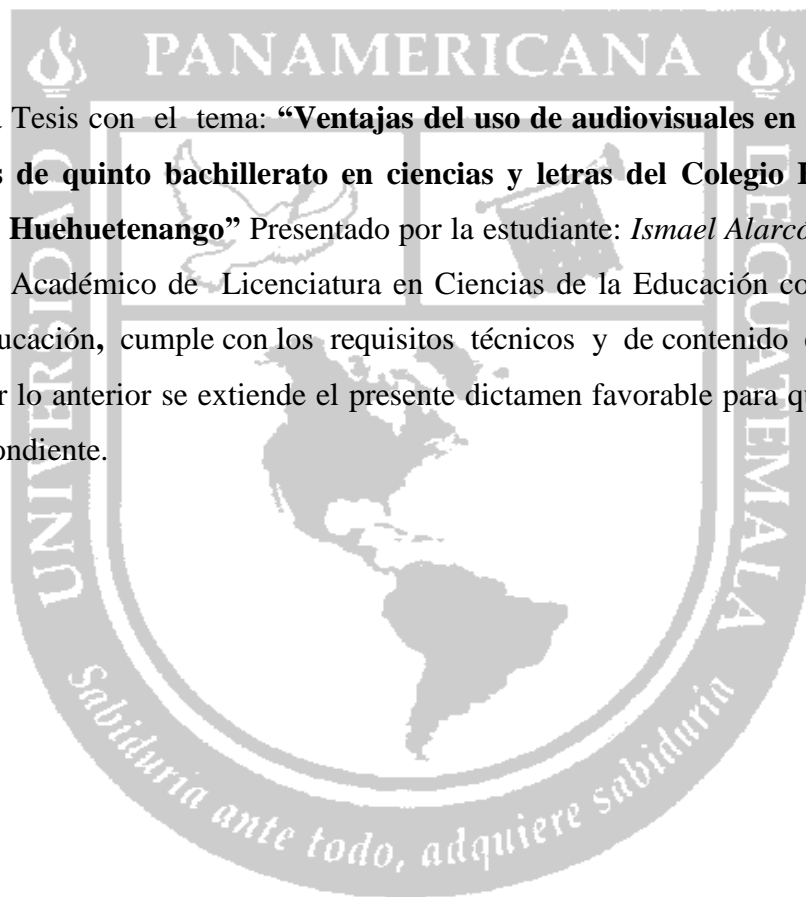


M.A. Gerson Abimael López Herrera

Asesor

UNIVERSIDAD PANAMERICANA, FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN.
Guatemala, uno de marzo del año dos mil quince.-----

En virtud de la Tesis con el tema: **“Ventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés con estudiantes de quinto bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, Barillas, Huehuetenango”** Presentado por la estudiante: *Ismael Alarcón Alarcón*. Previo a optar al grado Académico de Licenciatura en Ciencias de la Educación con Especialidad en Proyectos de Educación, cumple con los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad. Por lo anterior se extiende el presente dictamen favorable para que continúe con el proceso correspondiente.



M.A. Patricia Luz Mazariegos Romero

Revisora

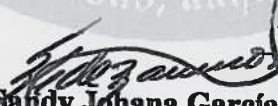


UNIVERSIDAD
PANAMERICANA

"Sabiduría ante todo, adquiere sabiduría"

UNIVERSIDAD PANAMERICANA, FACULTAD DE CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN. Guatemala, veintiséis de marzo del año dos mil quince.-----

En virtud de la Tesis con el tema: "Ventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés con estudiantes de quinto bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, Barillas, Huehuetenango". Presentado por el estudiante Ismael Alarcón Alarcón, previo a optar al grado académico de Licenciado en Ciencias de la Educación con Especialidad en Proyectos Educativos, reúne los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad, y con el requisito de Dictamen de Asesor (a) y Revisor (a), se autoriza la impresión de Tesis.


Lic. Sandy Johana García
Decana

Facultad de Ciencias de la Educación



Dedicatoria

A Dios

Gracias te doy, oh Dios, gracias te doy,
Por ser mi abrigo, mi fortaleza.
Por darme la vida, salud, sabiduría y tantas bendiciones.

A mi esposa

Aura Esperanza Cano Recinos

Por el apoyo incondicional y tanto amor que me ha brindado.

A mis hijos

Hamilton Ismael Alarcón Cano

Caroline Nahomi Alarcón Cano

Joshua Ardany Alarcón Cano

Por llenar mi vida de luz y alegría.

Que mi esfuerzo y dedicación les sirva de ejemplo.

Y como no mencionar

A toda mi familia.

A todos mis compañeros

Y a mis dos asesores de tesis.

Por su motivación y exhortación de seguir adelante.

Contenido

Resumen	i
Introducción	ii
Capítulo 1	1
Marco conceptual	1
1.1 Antecedentes	1
1.2 Justificación	10
1.3 Objetivos	11
1.3.1 General	11
1.3.2 Específicos	11
Capítulo 2	12
Marco teórico	12
2.1 Audiovisuales	12
2.1.1 Definición de audiovisuales	12
2.1.2 Funciones de los medios audiovisuales	13
2.1.3 Tipos de audiovisuales	13
2.1.4 Ventajas de la utilización de recursos audiovisuales	14
2.1.5 Uso didáctico de los medios audiovisuales	15
2.2 Asignatura de inglés	16
2.2.1 Definición	16
2.2.2 La Enseñanza del Inglés como lengua extranjera	16
2.2.3 Factores que influyen en el aprendizaje del curso de idioma inglés	17
2.2.4 Utilización de las Tics en el curso de inglés	18
2.2.5 Especialización del docente en la asignatura de inglés	18

Capítulo 3	20
Marco metodológico	20
3.1 Planteamiento del problema	20
3.1.1 Pregunta de investigación	20
3.1.2 Hipótesis	20
3.1.3 Variables	20
3.1.4 Definición conceptual de las variables	21
3.1.5 Definición operacional	22
3.1.6 Límites y aportes	22
3.2. Metodología	23
3.2.1 Población o universo	24
3.2.2 Sujetos de estudio	24
3.2.3 Técnicas	24
3.2.4 Instrumentos	24
3.2.5 Tipo de investigación	25
Capítulo 4	26
Presentación y discusión de resultados	26
4.1 Presentación de resultados	26
4.1.1 Resultados en la entrevista de los grupos focales	26
4.1.2 Resultados de las dos evaluaciones realizadas	29
4.2 Discusión de resultados	34

Conclusiones	36
Recomendaciones	37
Referencias bibliográficas	38
Anexos	41
Anexo 1 Guía de encuesta	41
Anexo 2 Evaluación diagnóstica o pre-evaluación	45
Anexo 3 Evaluación tipo post-evaluación	46
Anexo 4 Fotos de los alumnos entrevistados y evaluados	47
Anexo 5 Fotos de las clases impartidas	48
Anexo 6 Programa del estudio de campo sobre el uso de audiovisuales	49

Índice de Tablas

Tabla 1 Operativización de las variables	22
Tabla 2 Notas de los alumnos que utilizaron recursos audiovisuales	30
Tabla 3 Notas con los alumnos que si se utilizaron recursos audiovisuales	31

Índice de Gráficas

Grafica 1 Resultados obtenidos de alumnos a quienes no se impartió en clases con audiovisuales	32
Grafica 2 Comparativa resultados obtenidos con los alumnos con quienes se impartió clases con audiovisuales	32
Grafica 3 Diferencia de promedios entre los dos grupos	33

Resumen

La presente investigación da a conocer los resultados del estudio sobre la implementación de dispositivos tecnológicos en la enseñanza del idioma inglés, el cual fue realizado con estudiantes del 5° año de bachillerato en ciencias y letras, del nivel medio, ciclo diversificado del Colegio Evangélico Mixto Berea de Santa Cruz Barillas, Huehuetenango. El propósito fundamental de este trabajo fue determinar la importancia del uso de audiovisuales como recurso didáctico para mejorar el rendimiento académico, así como también establecer ventajas y desventajas del uso de los mismos que den como resultado la incidencia de su aplicación de acuerdo al nivel de aprendizaje.

El diseño de investigación utilizado fue de tipo cuasi-experimental, el cual permitió realizar una evaluación antes y después de la intervención del proyecto, comparando y midiendo los méritos del uso de audiovisuales. Es por ello que se trabajó con dos grupos focales, que además de compartir sus ideas, también se les impartió clases de inglés a los dos grupo, para poner en manifiesto la diferencia entre una enseñanza empírica con una enseñanza tecnológica en relación a aspectos pedagógicos y didácticos, con el objetivo de facilitar y mejorar el aprendizaje de contenidos.

El primer grupo recibió clases con el uso de material no tecnológico como lo es el pizarrón, marcadores y clases magistrales; al segundo grupo se le impartió clases con la ayuda de dispositivos audiovisuales. Al comparar los resultados de estos dos grupos se verificó que el grupo que había recibido clases con audiovisuales habían tenido una mejor interacción y participación en clases, aumentando el nivel de motivación de los estudiantes, teniendo una colaboración voluntaria y dinámica que conllevó a facilitar la pronunciación, entonación, lectura y escritura; comprobándose por medio de la post-evaluación una mejora en los resultados de promedio. Se concluye que en efecto la utilización de medios audiovisuales en la enseñanza como método didáctico incide en aumentar el nivel de aprendizaje, el cual se puede verificar en la presentación de resultados.

Introducción

De acuerdo a la realidad en que vivimos, el dominio del idioma inglés es preponderante por ser una herramienta indispensable para la comunicación, comercio y relaciones internacionales. Tomando en cuenta la carencia de recursos didácticos en la enseñanza, que reflejan la realidad educativa que hoy en día se vive, perjudicando y dificultando el aprendizaje del idioma inglés, generando cierto rechazo y desinterés a este curso.

Es por ello que se realizó esta investigación tipo cuasi-experimental a través de grupos focales con el fin de determinar cuales son las ventajas del uso de audiovisuales como metodología de enseñanza en el curso de inglés, evaluando en qué medida incide en el aprendizaje de contenidos, y así desarrollar en los estudiantes capacidades orales y escritas con la finalidad de participar en diálogos y conversaciones que les permitan intercambiar información cada vez más compleja en este idioma.

El informe está distribuido de la siguiente manera: en el capítulo uno se describen las investigaciones previas, que sirven como base conceptual y fundamental, donde se toman en cuenta autores nacionales y extranjeros de la última década que afirman y puntualizan la importancia del tema de estudio. Además, se justifica el proceso de estudio y los objetivos que se pretenden alcanzar con la investigación. En el capítulo dos se presenta la definición teórica del estudio realizado, en el cual se hace referencia a todos aquellos conceptos relacionados con fundamento bibliográfico. Además, en el capítulo tres se dará a conocer la técnica y método que se utilizó, aquí se destacan dos aspectos importantes como lo es el planteamiento del problema y la metodología que se utilizó en la investigación.

Como un cuarto marco se describe la presentación y discusión de los resultados de campo, obtenidos en el proceso de la investigación, para obtener estos datos se analizó e interpretó la información recabada, la cual es presentada a través de gráficas.

Para finalizar se incluyen las conclusiones, recomendaciones, referencias bibliográficas y dentro de los anexos se presenta el modelo de entrevista y evaluación aplicada por la razón de poseer valor teórico y utilidad práctica educativa.

Capítulo 1

Marco conceptual

1.1 Antecedentes

Galaz (2009) desarrollo la tesis titulada Uso del Computador Portátil en el Rendimiento Escolar del Idioma Inglés, con respaldo de la Universidad de Chile, con el objetivo de determinar si el programa de mediación con el uso del computador portátil mejora el rendimiento académico de los estudiantes del tercer año básico, lo que permitirá una mejor preparación y enseñanza-aprendizaje a través de la motivación y preparación en la implementación del ordenador. Realizada en Santiago, Chile.

La presente investigación fue de tipo correlacional cuantitativa, tomando como sujetos de estudio a estudiantes de tercer grado de educación básica, aplicando instrumentos como evaluación diagnóstica, evaluaciones parciales y evaluación post-aplicación del programa, dentro de los resultados más importantes que se obtuvieron se destaca que, efectivamente el programa de mediación implementado en la asignatura de inglés con el uso de computador portátil, elevó el rendimiento académico de las alumnas de tercer año básico.

El autor concluye que los resultados demostraron cambios aceptables en las aulas que utilizaron portátiles, mejorando el trabajo personal y grupal para lograr las competencias de la clase. Los resultados de la esta investigación, pueden ser usados como un antecedente establecido cuantitativamente, para impulsar y orientar la aplicación de programas de mediación para el aprendizaje con uso del ordenador Portátil, aportando a los maestros de una metodología de enseñanza basada técnicas para mejorar significativamente el rendimiento académico en cualquier ámbito educativo.

Mazat (2012) elaboró la tesis titulada La Percepción sobre la Utilidad de las Tic en el Proceso de Enseñanza Aprendizaje en las Asignaturas de Español e Inglés, con respaldo de la Universidad Rafael Landívar, con el objetivo de determinar la percepción sobre la utilidad de las tecnologías de la información y comunicación dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje en las asignaturas de español e inglés y así mejorar la calidad educativa del plantel donde se ejecutó esta investigación.

La presente investigación realizada bajo un enfoque descriptivo, de diseño no experimental de tipo descriptivo, en la cual se aplicó un cuestionario a una población que consta de 110 estudiantes. La herramienta utilizada fue la encuesta tipo cuestionario auto aplicable y constó de treinta y seis preguntas cerradas con opciones múltiples. De acuerdo a los resultados obtenidos, los estudiantes destacan la utilización de las TIC porque estos a pesar de las pocas veces que se utilizan facilitan el proceso de enseñanza aprendizaje, prefieren estos recursos sobre los convencionales. Por otra parte, se puede mencionar que la mayoría de los estudiantes pueden manejar programas de Word, el uso de la web entre otros.

La investigadora concluye que al implementar nuevos recursos TIC en el proceso de enseñanza aprendizaje tales como pads, clickers, aparatos que permiten la respuesta inmediata a través de un software especial, así como más recursos en línea que motiven y beneficien el aprendizaje en los estudiantes tal como lo hacen los recursos con los que ya se cuentan, pero se debe implementar políticas y expectativas en cuanto al uso de las TIC con el fin de utilizarlas de la misma manera y con la misma frecuencia, y así optimizar su uso con la finalidad de ayudar al aprendizaje de contenidos de forma dinámica y fácil.

Martínez (2006) realizó la tesis titulada la presencia de la Tecnología de Información y Comunicación en el aula de Inglés, con respaldo de la Universidad de Alicante, con el objeto de ofrecer una descripción a la comunidad educativa la relación actual con las TICs, y de estas con la metodología de enseñanza, para seguidamente comprobar por medio de la investigación sistemática en qué modo su empleo en la clase de inglés influye en la motivación del alumno poder aprender efectivamente, realizada en Barcelona, España.

Esta investigación fue de tipo experimental cualitativa, tomando como sujetos de estudio a alumnos y profesores del nivel secundario que pertenecen a la educación privada como la estatal. Se aplicó instrumentos como encuestas y entrevistas, dentro de los resultados más importantes que se obtuvieron se destaca que, aunque el noventa por ciento de docentes posea un ordenador solamente el cuarenta por ciento de los encuestados sabe manejar y únicamente el cuatro por ciento afirma utilizarlo en clases.

El autor concluye que la motivación el entorno educativo a través del uso de las TIC atrae grandemente la atención permanente del estudiante y por ende el aprendizaje es más sencillo. Además concluye que el uso de las TICs produce un cambio positivo y sustancial comparado con la enseñanza tradicional, demostrando que al recibir las clases de inglés con la ayuda tecnológica y a través de una motivación contante, da apertura a compartir los temas con un sentido significativo en el proceso educativo en las clases de inglés.

Rojas (2013) elaboró la tesis titulada Reforzando el aprendizaje del idioma inglés en el aula con el apoyo y uso de las TIC, con respaldo de la Universidad Autónoma de Hidalgo, con el objetivo de identificar los problemas más comunes que encuentra el alumno al momento de participar oralmente en una clase de inglés dentro de un centro de idiomas para así enfocarse en la mejora o solución de dichos problemas y que los alumnos adquieran mediante las herramientas TIC las habilidades necesarias para ser capaces de mantener una conversación en inglés de manera más fluida.

La presente investigación se basó en el diseño de investigación cuasi-experimental, en la cual no se tuvo un universo definido debido a que la población utilizada fueron los alumnos de aprendizaje del inglés que acudieron al centro de idiomas angloamericano por su propio interés, los cuales aprendieron de la apertura de cursos y de alumnos que se tuvieron en éstos para elegir de manera intencional a cada uno y así aplicarles a todos el mismo estudio.

Los instrumentos que se utilizaron para este programa fueron la pre-prueba y post-prueba. Uno de los resultados más importantes describe que los alumnos que ya contaban con un cierto aprendizaje sobre el idioma inglés, mostraron resultados aceptables en cuanto a la habilidad oral mediante el uso de la web 2.0, no obstante, los alumnos de primer ingreso no tuvieron tales alcances comparativamente.

El autor concluye que de acuerdo con los resultados obtenidos en este proyecto, los recursos web 2.0 (videos, audios y blog), al haber sido implementados en el salón de clases junto una metodología de enseñanza basada en Task Based Learning durante las lecciones de inglés, aumentaron el interés de los alumnos por el idioma al involucrarse éstos más en las actividades y al haber tenido la opción de practicar más fuera del salón de clases por medio de dispositivos electrónicos con los que tuvieron acceso a la página de You Tube y Blog interactivo diseñados específicamente para este proyecto conteniendo videos, audios, actividades, juegos, etc. correspondientes a los temas vistos en clase.

Paredes (2011) ejecutó la tesis titulada Sistema de Gestión de Calidad en el Aprendizaje del Idioma Inglés, con el objetivo de determinar acciones que permita que los niños, niñas y jóvenes educandos cuenten con espacios de participación y práctica en el idioma inglés como apoyo al trabajo pedagógico, realizada en la Provincia de Bolívar, Guaranda, Ecuador.

La presente investigación se realizó a través del diseño de campo, los sujetos que participan en esta investigación son autoridades educativas y delegados de los docentes, estudiantes y representantes de padres de familia; para la recolección de datos se utilizó técnicas primarias,, entre las cuales se menciona a la encuesta, observación y entrevista; dentro de los resultados más importantes resalta el hecho de que la mayoría de maestros de inglés encuestados no han - recibido cursos de capacitación en esta área, lo que demuestra la falta de actualización, interés y compromiso de la entidad educativas de brindar una educación de calidad.

El autor concluye que los indicadores de gestión en el ámbito académico que no se cumple en la asignatura de inglés, coinciden en el promedio de notas, número de matriculados, número de alumnos asistentes, número de horas de prácticas y número de alumnos por computador, en donde, la logística de formación no se cumple en la asignatura de inglés y coinciden en el material didáctico, en las pizarras de madera y acrílico, en los DVD y número de computadoras conectados a internet; es decir no se aprovecha la logística e infraestructura como aulas, laboratorios, computadoras, etc.

Choque (2009) realizó la tesis titulada Estudio en Aulas de Innovación Pedagógica y Desarrollo de Capacidades TIC, con respaldo de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, realizada con el objetivo determinar si la aplicación del estudio en las aulas de innovación pedagógica mejora el desarrollo de capacidades TIC en los estudiantes de educación secundaria de una red educativa del distrito de San Juan de Lurigancho de Lima, Perú. Este estudio implica lograr un mayor acercamiento de los estudiantes, hacia la educación tecnológica y el conocimiento básico sobre su funcionamiento.

La presente investigación fue de tipo cuasi experimental, con pos-prueba, tomando en cuenta como sujetos de estudio a 3,685 estudiantes de educación secundaria; los instrumentos que se utilizaron fueron la pre-prueba y pos-prueba y una encuesta acerca del grado de satisfacción por el programa aplicado; dentro de los resultados más importantes resalta el hecho de que se confirmó la hipótesis, la cual indica que el estudio en las aulas de innovación pedagógica mejora el desarrollo de capacidades de las TIC en los estudiantes, frente al desarrollo de capacidades convencionales.

El autor concluye que los resultados demostraron que las tecnologías desde un enfoque tecnocrático son vistas como herramientas en el sentido más instrumentalista del término, desde un enfoque pos-tecnocrático, la posibilidad de concebir que las tecnologías nos modifican cuando las utilizamos y de esta manera pensar en una concepción relacional dialéctica entre tecnologías y sujetos. Así las tecnologías son productos sociales que tienen como finalidad ser canales o rutas de transmisión del conocimiento, del pensamiento y de la cognición.

La cognición no es un proceso aislado que se da solo en el cerebro de la persona, sino la cognición con las TIC, es decir, los medios tecnológicos son extensiones de nuestro sistema nervioso central, por lo tanto, demandan una atención importante en el contexto actual.

La cruz (2010) elaboró la tesis titulada Videos con Textos Audiovisuales Interlingüísticos y las Competencias Receptivas en el Idioma Inglés, con respaldo de la Universidad Central de Venezuela, con el objetivo de determinar los efectos que producen las estrategias instruccionales mediadas por los videos con textos audiovisuales en el desarrollo de competencias receptivas en el idioma inglés.

El tipo de investigación que se realizó fue de campo de carácter exploratorio descriptivo, tomando como sujetos de estudio a estudiantes de cuarto año de educación media general. Los instrumentos implementados fueron la pre-prueba y post-prueba, conjuntamente con un cuestionario; dentro de los resultados obtenidos demuestran que los estudiantes opinan que una de las áreas de mayor debilidad en el curso de inglés es la competencia de leer y escuchar debido que son las menos utilizadas, y por ende son las que tienen poco dominio y la más difíciles de estudiar.

El autor concluye que la utilización de videos con textos audiovisuales intralingüísticos, en la Educación media general, además de promover competencias lingüísticas receptivas en el idioma inglés, también ayuda a promover otras habilidades como lo es la adquisición de vocabulario y la elaboración oral y escrita. Cabe señalar que los estudiantes del grupo experimental, actuaban con más seguridad a medida que transcurrían las sesiones del taller e incluso a la hora de realizar las actividades de post-visionado, los mismos mostraban más independencia.

Silva (2006) realizó la tesis titulada La Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera en la Titulación de Filología Inglesa con respaldo de la Universidad de Málaga, con el objeto de determinar el valor funcional y cognitivo que genera el uso de canciones en la enseñanza del idioma inglés como recurso didáctico para acelerar el aprendizaje significativo y motivacional. Realizada en Málaga, España.

La presente estudio se basó al tipo mixta documental y de experimental, con un enfoque psicolingüístico y sociolingüístico, tomando como elementos de estudio a alumnos de inglés de la carrera de filología de la universidad de Málaga, los instrumentos que se aplicaron en esta investigación fue la utilización de cuestionarios y encuestas que proveyeron información cuantitativa y cualitativa. Dentro de los resultados más importantes se destaca que el uso de canciones para el aprendizaje de una lengua extranjera ayuda a desarrollar no sólo los distintos niveles lingüísticos, sino también aspectos psicolingüísticos como la reducción de la ansiedad en el proceso de aprendizaje y sociolingüísticos.

El autor concluye que es conveniente la inclusión de un apartado que trate sobre los diferentes recursos disponibles para la clase de lengua extranjera, así como sobre las características que las actividades didácticas deben tener para que éstas sean realmente efectivas, y así aplicar actividades que se pueden realizar con canciones para que los alumnos sean capaces de superar barreras lingüísticas y emocionales, al participar de forma interactiva, recordando que la capacidad musical es la primera que se desarrolla.

Pérez (2010) elaboró la tesis titulada Evaluación de desempeño del docente en la enseñanza del área de comunicación y lenguaje, con respaldo de la Universidad Panamericana de Guatemala, con el objetivo de conocer el desempeño de los maestros que están al servicio de la comunidad educativa en las escuelas oficiales del municipio de Santa Cruz del Quiché, , debido que se perciben ciertos inconvenientes para alcanzar buenos resultados en la enseñanza-aprendizaje del área de comunicación y lenguaje, y así, describir el perfil de los docentes y especificando la especialización en el área del curso.

En la presente investigación se utilizó el método descriptivo y estudio de casos, con un enfoque cualitativo; en dicha investigación se tomaron como sujetos de estudio a directores, docentes y alumnos del sector oficial, utilizando la encuesta escrita como instrumento de medición basada en la matriz del desempeño laboral del docente. Dentro de los resultados más importantes que el estudio refleja, es la falta de la evaluación del desempeño docente y el hecho de no contar con un

instrumento técnico adecuado obstaculiza el conocer la capacidad de los profesores en el ejercicio de su labor, así como el bajo desempeño académico de los estudiantes de esta área debido a la falta de especialización y planificación de los docentes.

El autor concluye que a través de la investigación, se detectó el bajo rendimiento de los estudiantes en el área de comunicación y lenguaje, es por ello que es necesario que se mejore la eficacia de la labor docente, implementando un instrumento de evaluación para verificar la capacidad, competencias y vocación del docente que está en servicio. Es indispensable que el docente que tenga bajo su responsabilidad el idioma del lenguaje extranjero posea las competencias necesarias para despertar el interés y motivación en los alumnos, creando hábitos de lectura, redacción e interpretación, utilizando técnicas adecuadas, metodologías y recursos didácticos para lograr exitosamente el propósito del proceso de aprendizaje en los estudiantes.

Sánchez (2010) elaboró la tesis titulada Factores que influyen en el aprendizaje del curso de idioma inglés, con respaldo de la Universidad Panamericana de Guatemala, con el objetivo de determinar los factores que influyen en el aprendizaje del idioma inglés en los alumnos del tercer grado del ciclo básico del sector oficial, jornada matutina de la cabecera departamental de Retalhuleu, y así, establecer los estándares de contenido que se deben cumplir en el perfil de egreso del curso de inglés para los estudiantes de tercer grado del ciclo básico.

La presente investigación realizada bajo un diseño descriptivo con enfoque cuantitativo, a través de boletas de encuesta, tomando como sujetos de estudio a estudiantes, docentes y directores de diferentes centros educativos del nivel medio de tercero básico... Según los resultados obtenidos, los factores de las causas son variados por el hecho de que que los estudiantes se enfocaron en el docente, la metodología empleada y la falta de herramientas para lograr el objetivo de aprender un nuevo idioma. Por otra parte los docentes centraron su atención en el tiempo limitado para la enseñanza, escaso conocimiento previo del estudiantado y la sobrepoblación de cada aula como obstáculos para obtener resultados positivos en el aprendizaje.

El autor concluye que a pesar de los adelantos que se han marcado en la transformación curricular, aún se continúa usando el método tradicional para enseñar. En el caso de inglés se sigue dictando el contenido lo que se debe aprender y se prioriza la escritura sobre la conversación. Con excepción de la pizarra, el docente de inglés rara vez cuenta con herramientas que faciliten el aprendizaje del idioma inglés.

1.2 Justificación

En la comunidad educativa la enseñanza en el curso de inglés se ejerce de forma empírica, la cual resulta en una instrucción monótona y aburrida, al mismo tiempo los docentes no practican el uso de la nueva tecnología de la informática, la cual facilitaría la pronunciación, entonación, escritura y lectura, con la intención de aumentar su rendimiento y aprendizaje de este idioma de relevancia internacional.

La implementación didáctica de estos recursos tecnológicos, permitirían una mejor interacción y participación en clases, aumentando el nivel de motivación de los estudiante, y por ende, se obtiene una colaboración voluntaria y dinámica que conllevará a emplear un vocabulario amplio y variado con estructura gramatical adecuada, en el intercambio de información, conversaciones coloquiales y comunicación escrita mediante la utilización de audiovisuales en la enseñanza.

Es por ello que se necesita establecer ventajas y desventajas del uso de audiovisuales con el fin de determinar el valor funcional que genera el uso de audiovisuales como recurso didáctico para incrementar el rendimiento escolar en la enseñanza del idioma inglés. Al verificar el rendimiento de los alumnos, antes y después de la aplicación de material audiovisual se validará que el uso de éstos pondrá en manifestará capacidades, actitudes, habilidades y destrezas para el aprendizaje permanente en la utilización del idioma extranjero en los distintos ámbitos de la vida.

1.3 Objetivos

1.3.1 General

Establecer la importancia del uso de audiovisuales como recurso didáctico para incrementar el rendimiento académico en el curso de inglés, con estudiantes de 5° año de bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, Barillas, Huehuetenango.

1.3.2 Específicos

Determinar ventajas y desventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés.

Medir la incidencia de la aplicación de material audiovisual en el aprendizaje del curso de inglés.

Capítulo 2

Marco teórico

En este capítulo se presenta la fundamentación teórica con que cuenta el estudio realizado en relación al uso de recursos audiovisuales con el objeto de tener un panorama sobre la descripción y los enunciados del tema en mención, y dar un acompañamiento a la mediación de la enseñanza del idioma inglés, tomando conceptos y definiciones de diferentes autores. Estos datos sirven como referencia que permiten contar con el conocimiento previo que es necesario para entender la definición de cada concepto tratado en esta investigación.

2.1 Audiovisuales

2.1.1 Definición de audiovisuales

Según Adame (2009) en la revista Medios audiovisuales en el aula comenta que los recursos audiovisuales son accesorios tecnológicos que inciden en la presentación de información, a través de dispositivos sonoros, visibles, o la integración de ambos y por tanto, pueden servir de complemento a otros medios de comunicación cotidianos en la enseñanza o exposiciones orales, con ayuda de la pizarra o la lectura de libros, y otros medios audiovisuales requieren la utilización de un dispositivos tecnológico para ser vistos o escuchados.

Torregrosa (2006) se refiere a audiovisuales como un medio de transmisión multisensorial compuesto de imágenes, sonidos y movimientos, que derivan de un serie de actividades que se trabajan en la producción, distribución y demostración a través de distintos dispositivos. Se ejecuta en tres sectores primarios: el cine, video, radio y la televisión, a pesar que los adelantos tecnológicos permiten que los límites entre ellos sean cada vez más difusos. Asimismo, permite mostrar, cautivando y atraer con más intensidad la atención, despertando diversas emociones y reacciones con lo que observamos y escuchamos.

2.1.2 Funciones de los medios audiovisuales

Para Moreira (2009) los medios audiovisuales funcionan en pos de mostrar entretenidamente sonidos e imágenes en forma gráfica, facilitando el aprendizaje que genere a la vez, emociones favorables hacia la memorización no repetitiva, captando la atención y motivación del estudiante, ayudando al alumno a visualizar el contexto que lo rodea, dado que la ejecución de una producción audiovisual puede ser el inicio de partida para profundizar en los problemas que preocupan a la comunidad educativa, creando la relación sentida con el entorno social y natural.

Según Adame (2009) previo a pensar que recurso audiovisual funciona mejor, se debe determinar con quién se utilizará, cómo se utilizará y qué planea alcanzar con él, tomando en cuenta que el uso adecuado de las herramientas audiovisuales aumenta la eficacia de las actividades académico, enriqueciendo los contenidos orales y textuales, mejorando el modelo y proceso educativo, puesto que el procesamiento didáctico puede ser global e interactivo.

2.1.3 Tipos de audiovisuales

Según Rodríguez (2005) se han clasificado convencionalmente en varias categorías y subcategorías, entre ellos están los medios sonoros, visuales y medios audiovisuales. Los materiales visuales utilizan figuras o contenido escrito, los cuales pueden variar entre los medios proyectables como lo son las diapositivas, transparencias, reproyectores, y entre los no proyectables están las pizarras, mapas, carteles, franelógrafos, rotafolios, fotografías, libros, prensa. Mientras que los medios sonoros, se ejecutan a través de sonidos emitidos de forma directa o grabada en diferentes dispositivos radiofusivos, discos, mp3, discos de vinilo, CDs, casetes, guitarra, piano entre otros. Entretanto los recursos audiovisuales, se componen de imágenes y sonidos tales como la televisión, el cine, computador, cañonera electrónica etc.

Mientras los medios interactivos para Silva (2005) se ejecutan a través de un ordenador con el uso de las Tics en los que se puede procesar recursos audiovisuales como lo es la multimedia, presentación de diapositivas con sonido, videoconferencias, plataforma sociales mediante el uso de internet y/o la web, simuladores entre otros. Además, las grabaciones visuales sin distinción de dispositivos tecnológicos creando prácticas de grabación, por ejemplo, grabaciones por medio de cámaras digitales, celulares y tablets.

2.1.4 Ventajas de la utilización de recursos audiovisuales

De acuerdo a López (2005) menciona que investigaciones psicopedagógicas han dado a conocer significativas ventajas al emplear material audiovisual en el proceso enseñanza-aprendizaje, pues permiten que el estudiante se apropie de contenidos educativos al percibirlos de forma combinados a través de los sentidos del oído y de la vista; también, el aprendizaje se ve fortalecido cuando el contenido está organizado para alcanzar los indicadores de logro que se pretenden; así también el uso de audiovisuales posibilita alcanzar la globalización de ideas, permitiendo traspasar los límites geográficos, llevando a los estudiantes a experimentar más allá del entorno que lo rodea.

Para Gonzáles ét. al, (2012) la utilización de instrumentos audiovisuales es ventajoso porque son precursores de la motivación en el proceso de aprendizaje y enseñanza, hace que el desarrollo académico sea objetivo, rápido, preciso y cercano a la realidad, además, siempre hay inclinación positiva a lo visual debido a que es mucho más estimulante contemplar y percibir la circunstancia que leerla. Los utensilios audiovisuales propician un mejor ambiente en el salón de clases, sin contar que en la actualidad se cuenta con mayor accesibilidad a diversos aparatos tecnológicos y los alumnos están predispuestos a ellos.

2.1.5 Uso didáctico de los medios audiovisuales

Según Salinas (2008) señala que el aprendizaje no depende de los medios utilizados en la enseñanza de cada día, sino esencialmente en las técnicas de estudio y la metodología activa que se apliquen con ellos. Indica además, que es necesario recordar que el docente es el indicado para motivar el desempeño estudiantil en el desarrollo de la enseñanza-aprendizaje, puesto que él es el que genera el entorno educativo; recordando que el manejo pedagógica de todo medio audiovisual debe partir de la metodología que se quiera emplear.

Barrio (2007) expone que los recursos audiovisuales en general son materiales de apoyo en el entorno académico y curricular, deben ser examinados y entendidos no en sí mismos y de carácter aislada, sino como soporte activo con vías de mejorar la calidad educativa. Conjuntamente, se deben analizar los siguientes temas en relación a los instrumentos audiovisuales entre los cuales indica que, cualquier tipo de medio, desde el más complejo al más sencillo es esencialmente una herramienta didáctica con fin de alcanzar los objetivos, mejorando la asimilación de contenidos, y mejor preparación académica en los estudiantes.

López (2005) citando a Caballero (1998) comenta que el objeto de los elementos audiovisuales en el proceso académico, no es esencialmente actuar como material o soporte secundario, esporádicos, sino recursos fundamentales en la interacción adyacente entre profesor, estudiante, salón, entorno natural, contenidos académicos, competencias a alcázar, entre otros, incidiendo en los procesos de aprendizaje y actitudinal de los estudiantes, incurriendo incluso los roles que se ejercen en la comunidad educativa.

2.2 Asignatura de inglés

2.2.1 Definición

Radford (2010) explica que el lenguaje es un medio articulado y complejo puramente humano que sirve para expresar ideas y manifestar pensamientos, emociones y deseos a través de un conjunto de símbolos ejecutados voluntariamente. Cada idioma se compone de símbolos o articulaciones de palabras para definir el significado de un objeto o de la percepción de una situación. No obstante, se debe entender que el fin primordial es comunicarse unos con otros.

Crystal (2005) indica que se entiende como el vocablo de inglés a la lengua originaria del norte de Europa, se dice que sus raíces están adyacentes a lenguaje germánico, se originó inicialmente en Inglaterra y que después se extendió principalmente a muchos asentamientos y nuevas colonias. Hoy en día, el inglés es el idioma oficial en Inglaterra y los Estados Unidos de América; siendo este el idioma con que se comunica internacionalmente, y además, es el que se elige como lengua extranjera para aprender como segundo idioma a nivel mundial, por el hecho que USA es la primera potencia mundial, económicamente y militarmente hablando, por la expansión de sus negocios y el turismo que estos países genera en todo el mundo es comprensible su difusión por la oportunidad de trabajo y más puertas laborales se abren alrededor del mundo.

2.2.2 La enseñanza del inglés como lengua extranjera

Fonseca et al (2004) explican que para aprender una lengua extranjera es necesario aplicar y practicar la teoría de Garden en la que indica que hay una serie de inteligencias múltiples, por lo tanto es fundamental conocer sus diferentes tipos de inteligencia para el estudio de un nuevo idioma. Esto indica que con el objeto de estimular a los estudiantes para que estén motivados en alcanzar competencias lingüísticas de otro idioma, y así ejercer el dominio comunicación del mismo, es importante fomentar un aprendizaje profundo y duradero, al no solamente dominar su gramática, sino también, la comunicación activa, y esto se logra a través de una enseñanza amplia y con el uso de diversas actividades donde se tome en cuenta los diferentes tipos de aprendizaje,

Escutia (2005) propone en el caso de adultos para el estudio de un nuevo idioma es necesario el método de la traducción constante memorizando nuevo vocabulario, donde se ejerce una aprendizaje intensivo en orden de mejorar y acelerar el aprendizaje de un segundo idioma, y así evitar problemas traducción futuras donde se desconozca palabras ofrece que son necesarias para la traducción de una comunicación fluida. En efecto, antes del siglo veinte era fundamental el aprendizaje de otro idioma por medio de la enseñanza y práctica de la traducción y memorización de reglas gramaticales; pero, en la actualidad esta práctica se desvía, cambiándola por un proceso amplio donde el aprendizaje se vuelca a la utilización de diferentes métodos y no necesariamente memorísticos.

2.2.3 Factores que influyen en el aprendizaje del curso de idioma inglés

Puerto et al (2009) existe una gran diferencia entre aprender la lengua nativa y una segunda lengua, cuando un niño crece aprendiendo el idioma de su entorno, éste está expuesto en su totalidad a escuchar todo el día dicho idioma, por lo tanto es mucho más fácil, porque está influenciado constantemente, convirtiéndose en un hábito. Pero, al aprender un segundo idioma esto se vuelve un poca más difícil, ya que la estructura gramatical tiende a cambiar, la pronunciación y entonación generalmente es diferente, y sobre todo la gran diferencia de la traducción de las palabras. Algunas veces, al aprender un nuevo idioma se podría encontrar algunas palabras semejantes a la lengua propia, pero su sonido puede ser totalmente diferente, esto puede implicar una confusión constante a la hora de tratar de crear una conversación.

Fernández ét. al, (2012) indica que al pretender enumerar ciertos factores que inciden en alcanzar el aprendizaje de un idioma es sumamente difícil y complicado; pero es necesario centrarse en el ámbito educativo y cultural, considerando que sí, se enfatiza en mejorar la gestión educativa, tomando en cuenta la profesionalización de los docentes de la lengua extranjera, adecuando los contenidos en un ámbito significativo y comunicativo, donde se desarrolle destrezas orales en lugar de la memorización de reglas gramaticales, donde se dé principal énfasis en la motivación constante, para que el estudiante este despierto y abierto al proceso de aprendizaje.

Es necesario tomar en cuenta que la aceptación social y las costumbres culturales pueden crear una barrera en el aprendizaje de una lengua extranjera; si el contexto culturales permite y es favorable para este idioma es sumamente más fácil aprenderlo por impacto que ésta trae.

2.2.4 Utilización de las Tics en el curso de inglés

Tejedor (2010) en el proceso de enseñanza de un idioma extranjero, se podría y debería hacer el uso adecuado de las TIC para mejorar y ayudar en la rapidez y calidad educativa de todos los planteles, pues generalmente los estudiantes han experimentado la utilización de las TIC en su entorno social o educativo, habitualmente en todas las comunidades hay accesibilidad al internet pero solo se ha utilizado con fines de investigación de tareas o como plataforma social, pero si estas se ocuparan con fines de aprendizaje lingüístico, se tendría a mano todas las ventajas y oportunidades que se puedan imaginar en un ámbito educativo, creando y desarrollando habilidades y destrezas para integrarlas en la comunicación de un segundo idioma.

De Pablos ét. al (2010) señalan que muchos docentes no están habituados al uso de las Tics, generando algunas desventajas, y esto aumenta si no se tiene accesibilidad a ellas. Para que el docente comience a utilizar las Tics necesita actualizarse en su manejo, además, se debe cambiar la metodología de enseñanza; requiere también implementar tiempo adicional para preparar la clase, por lo cual muchos docentes se resisten a implementar la tecnología y se mantienen en la enseñanza tradicional y acostumbrada, a la vez, otros factores que imposibilita el uso de las Tics, son las políticas que faciliten el apoyo de recursos e incentivos que permitan el cambio de parte de parte de las escuelas, esto generaría mejor calidad educativa y desarrollo profesional.

2.2.5 Especialización del docente en la asignatura de inglés

O`dwyer (2006) menciona que el inglés tomando importancia, debido a que se considera que es el idioma de la tecnología, la ciencia y del comercio, es por ello en el campo educativo repercute en la enseñanza como parte de las asignaturas alrededor del mundo, adoptando el inglés como segundo idioma. En la actualidad el docente del curso de inglés no solamente debe tener capacidades y destrezas pedagógicas sino también debe de dominar este lenguaje en su totalidad,

previendo que si el docente no tiene especialización en el idioma inglés no es contratado, además, las políticas educativas apuntan al comercio global y el inglés es el medio que los comunicará a nivel mundial.

Según García (2011) la mayoría de la población de todas las edades, requieren poseer ciertos conocimientos del idioma inglés, con el objetivo de mantenerse actualizados y preparados en cualquier área de estudio o campo laboral; es importante que los catedrático de inglés tengan una buena especialización en la enseñanza y dominio de este idioma extranjero, desarrollando una serie de habilidades que le faculten desempeñarse verdaderamente en la tarea educativa. El docente tiene que ser preparado en el arte pedagógico como didáctico, siendo competente en la utilización y adiestramiento de los recursos tecnológicos, facilitando una enseñanza motivacional para contribuir en los procesos de aprendizaje de éste lenguaje extranjero.

Capítulo 3

Marco metodológico

A continuación se dará a conocer la técnica y la metodología que se utilizó en la investigación, destacándose aspectos importantes como lo es el planteamiento del problema, el tipo de investigación entre otros.

3.1 Planteamiento del problema

Desconocimiento de las posibles ventajas del uso de audiovisuales en la asignatura de inglés para facilitar el aprendizaje y el rendimiento académico, comparado con los materiales didácticos empíricos comúnmente utilizados.

3.1.1 Pregunta de investigación

¿Cuáles son las ventajas del uso de audiovisuales en la asignatura de inglés con estudiantes de 5° año de bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, Barillas, Huehuetenango?

3.1.2 Hipótesis

La aplicación de recursos audiovisuales en la asignatura de inglés incrementa el rendimiento escolar

3.1.3 Variables

- Variable independiente, uso de audiovisuales.
- Variable dependiente, curso de inglés.

3.1.4 Definición conceptual de las variables

○ Audiovisuales

Para Torregrosa (2006) se refiere a los audiovisuales como un medio de transmisión multisensorial compuesto de imágenes, sonidos y movimientos, que derivan de un serie de actividades que se trabajan en la producción, distribución y demostración a través de distintos dispositivos. Se ejecuta en tres sectores primarios: el cine, video, radio y la televisión, a pesar que los adelantos tecnológicos permiten que los límites entre ellos sean cada vez más difusos. Asimismo, permite mostrar, cautivando y atraer con más intensidad la atención, despertando diversas emociones y reacciones con lo que observamos y escuchamos.

○ Curso de inglés

Crystal (2005) dice que el vocablo de inglés a la lengua originaria del norte de Europa, se dice que sus raíces están adyacentes a lenguaje germánico, se originó inicialmente en Inglaterra y que después se extendió principalmente a muchos asentamientos y nuevas colonias. Hoy en día, el inglés es el idioma oficial en Inglaterra y los Estados Unidos de América; y como bien se sabe, es el idioma con que se comunica internacionalmente, y además, es el que se elige como lengua extranjera para aprender como segundo idioma a nivel mundial, y como no, por el hecho que USA es la primera potencia mundial, económicamente y militarmente hablando, por la expansión de sus negocios y el turismo que estos países genera en todo el mundo es comprensible su difusión por la oportunidad de trabajo y más puertas laborales se abren alrededor del mundo.

3.1.5 Definición operacional

Tabla 1 Operativización de las variables

No.	Variable	Dimensión	Indicadores
1.	Audiovisuales	Estudiantes	Aceptación. Participación activa. Mejora la retención memorística. Facilita la comprensión lectora. Mejora la expresión oral. Optimiza la expresión escrita.
2.	Curso de inglés	Estudiantes	Clase sin uso de audiovisuales Clase con uso de audiovisuales

Fuente: elaboración propia 2014

3.1.6 Límites y aportes

○ Límites

La presente investigación se realizó en el municipio de Santa Cruz Barillas, departamento de Huehuetenango, Guatemala, en el Colegio Evangélico Mixto Berea. Los sujetos de estudio fueron estudiantes del nivel medio, ciclo diversificado pertenecientes a Quinto bachillerato en ciencias y letras; la investigación se centró en el tema de ventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés.

○ Temporalidad

Esta investigación se inició a trabajar el 26 de septiembre de 2014, fecha en la cual se aprobó el punto de tesis, el trabajo de campo se realizó el 28 de noviembre de 2014.

○ Espacial

El lugar donde se llevó a cabo el trabajo de campo de la investigación fue en las aulas del Colegio Evangélico Mixto Berea, del municipio de Barillas, del departamento de Huehuetenango, Guatemala.

○ Teórica

En la investigación se tomó en cuenta aspectos teóricos, comparativos e inductivos apoyándose en la ciencia de la pedagogía y didáctica educativa; adaptando para su realización la investigación documental y experimental.

○ Aporte

El aporte que se pretende establecer con esta investigación es dar a conocer con veracidad la influencia académica del uso de audiovisuales en el curso de inglés, comprobada en la investigación experimental de campo, donde se verificó que si había mejora en cuanto a la recepción auditiva, la expresión oral, la comprensión lectora y la expresión escrita, y por ende, poner de manifiesto, que el uso recursos audiovisuales influyen en facilitar el aprendizaje de contenidos.

3.2. Metodología

La metodología utilizada para la realización de la investigación fue de enfoque correlativo a través del trabajo realizado con dos grupos focales, que además de compartir sus ideas también se les impartió clases de inglés con su respectiva evaluación diagnóstica y post-evaluación, el grupo uno recibió clases con el uso de material no tecnológico como lo es el pizarrón, marcadores y clases magistrales; al segundo grupo se le impartió clases con la ayuda de audiovisuales para verificar si había mejora en cuanto a la recepción auditiva, la expresión oral, la comprensión lectora y la expresión escrita.

3.2.1 Población o universo

La Población de estudio se integra por 19 estudiantes matriculados en quinto bachillerato en ciencias y letras, del Colegio Evangélico Mixto Berea, Santa Cruz Barillas, Huehuetenango, de los cuales se obtuvo la muestra de 18 alumnos, siendo 12 hombres y 6 mujeres.

3.2.2 Sujetos de estudio

Los sujetos de estudio fueron 18 estudiantes matriculados en quinto bachillerato en ciencias y letras, del Colegio Evangélico Mixto Berea, Santa Cruz Barillas, Huehuetenango. Dichos estudiantes están conformados de la siguiente manera, 6 hombres y 4 mujeres de la etnia Q'anjob'al, así como, 6 hombres y 2 mujeres no indígenas; todos ellos oscilan entre los 17 y 20 años.

3.2.3 Técnicas

En esta investigación se utilizó la técnica de grupos focales, Téllez (2007) argumenta que la técnica de grupos focales es un espacio de opinión para captar el sentir, pensar y vivir de los individuos, provocando auto explicaciones para obtener datos cualitativos, es como una forma de entrevista grupal que utiliza la comunicación entre investigador y participantes, con el propósito de obtener información.

3.2.4 Instrumentos

Uno de los instrumentos utilizados en la investigación fue la guía de grupo focal la cual consistió en la comunicación verbal entre el interlocutor y los grupos focales, requiriendo de una previa planificación para definir el proceso de la misma, además preparar el guion de preguntas, ver anexo 1. Además se realizaron dos tipos de evaluación objetiva, la diagnostica y la post-evaluación para verificar cuantitativamente la influencia del uso de audiovisuales en las clases de inglés, ver anexo 2.

3.2.5 Tipo de investigación

En el presente estudio se utilizó el tipo de investigación Descriptiva, de diseño cuasi-experimental, con resultados cualitativos y cuantitativos, según Baleara (2008) éste diseño permite realizar una evaluación antes y después de la intervención del proyecto, comparando los hallazgos además con un grupo control para los resultados después de la intervención. La precisión de este diseño es el más recomendado por su viabilidad y precisión. También vale la pena mencionar que aquí el investigador puede controlar cuando hacer el estudio y con quien hacerlo

Capítulo 4

Presentación y discusión de resultados

4.1 Presentación de resultados

4.1.1 Resultados en la entrevista de los grupos focales

Los resultados de la entrevista con los dos grupos focales arrojaron los siguientes datos de acuerdo a las cinco preguntas que se realizaron:

○ Primera pregunta

Al haber escuchado la definición de los recursos audiovisuales. ¿Con cuáles de estos recursos cuenta el colegio? ¿En qué aulas se encuentran dichos recursos audiovisuales electrónicos?

- **Recurso**

Bocinas, cañonera, carteles, computadora, cuadernos, grabadora, guitarra, hojas de trabajo, libros folletos, marcadores, micrófono, papelógrafos, piano, pizarrón.

- **Lugar**

En el salón de audiovisuales, a veces en el aula o en la iglesia.

○ Segunda pregunta

Al haber escuchado la definición de los recursos audiovisuales. ¿Con cuáles de estos recursos cuenta el colegio? ¿En qué aulas se encuentran dichos recursos audiovisuales electrónicos?

- Si / No:

Sí, todos los entrevistados han utilizado audiovisuales, pero al principio algunos habían dicho que no, pero después de haber escuchado a sus compañeros se retractaron al recordar.

- Actividad donde los utiliza

Para investigar tareas, usando internet, al descargar videos o música; para exposiciones de trabajos; para devocionales, cantos o declamaciones; también para ver el mundial una vez este año.

○ Tercera pregunta

¿Cuáles son las ventajas o desventajas al utilizar audiovisuales electrónicos en lugar de clases donde normalmente se utiliza el pizarrón, folletos o clases dirigidas por el catedrático?

- Ventajas

- ✓ Las clases son más llamativas y divertidas, dinámicas, de calidad y alegres.
- ✓ No hay tanto aburrimiento y hay mayor motivación al curso.
- ✓ A todos los alumnos les gusta más recibir clases con ayuda de audiovisuales.
- ✓ Las clases se entienden mejor.
- ✓ Se aprende mejor y rápido, mejorando el aprendizaje.
- ✓ Se presta más atención.
- ✓ Se escucha y mira al mismo tiempo, ejemplos con imágenes es mejor.

- Desventajas

- Muchos dijeron que no había ninguna desventaja y era todo mejor.
- Se pierde mucho tiempo para ir y regresar del salón de audiovisuales.
- Muchas veces no está disponible la cañonera en el salón, no está listo o no hay llave.
- A veces no funciona el sonido o no hay computadora disponible.
- Se pierde la dirección ocular entre tantas imágenes.
- El salón de audiovisuales es muy oscuro y a veces muy caluroso.

- Cuarta pregunta

Como estudiantes ¿Ustedes personalmente usan los medios audiovisuales en tareas o actividades en el aula? ¿Qué usos le dan? ¿Con qué frecuencias los utilizan? ¿En qué tipos de actividades?

- Si / No:

- Muchos dijeron que de una a dos veces utilizaron el salón de audiovisuales considerando que se usaba carteles para impartir el curso muy frecuentemente.
- La mayoría dijo que casi nunca se utilizaban audiovisuales en el curso de inglés.
- Un alumno dijo que no se acordaba si alguna vez si había utilizado el salón de audiovisuales.

- Diferencia y por qué

- La diferencia es grande, porque cuando se utiliza la clase es más atractiva y no es tan aburrida.
- Se puede escuchar la pronunciación real.
- Se ven y se escucha conversaciones entre dos americanos.
- Se aprende más fácil, claro y preciso cuando se ve y se escucha con audiovisuales.
- No se compara, porque es mejor ver y escuchar en vez de solamente imaginar.
- Se puede memorizar y conocer a profundidad a través de audiovisuales.
- Con audiovisuales se presta más atención.

○ Quinta pregunta

¿Cuáles son sus recomendaciones o comentarios finales sobre el uso de los recursos audiovisuales en el curso de inglés?

- ✓ Es debido usar audiovisuales siempre para generar más atención y menos aburrimiento.
- ✓ Se debe dejar tiempo para las dudas o preguntas.
- ✓ Se debería tener una cañonera con bocinas en cada aula.
- ✓ Se debe tener una mejor ventilación y amplitud en el salón de audiovisuales.
- ✓ Es difícil poder preguntar cuando se está viendo y escuchando una conversación.
- ✓ Al utilizar cantos con karaoke se aprende más rápido la pronunciación y traducción.

4.1.2 Resultados de las dos evaluaciones realizadas

A continuación se dará a conocer los resultados de las dos evaluaciones obtenidas con ambos grupos focales, integrados por 18 alumnos en total, es de mencionar que, además de compartir sus ideas también se les impartió clases de inglés con su respectiva evaluación diagnóstica y post-evaluación, el grupo uno recibió clases con el uso de material no tecnológico como lo es el pizarrón, marcadores y clases magistrales; al segundo grupo se le impartió clases con la ayuda de audiovisuales.

Vale la pena mencionar que al momento de impartir las clases a los dos grupos, se manifestó que con el grupo con quienes se estaba impartiendo clases con audiovisuales, se tenía una mejor interacción y participación en clases, se encontraban más atraídos a la presentación, y por ende, se obtuvo una colaboración voluntaria y dinámica que conllevó a facilitar la pronunciación, entonación, lectura y escritura; comprobando por medio de la post-evaluación mejoras evidentes.

Tabla 2 Notas de los alumnos que utilizaron recursos audiovisuales

5° Bachillerato en Ciencias y Letras 9/18						
Cuadro evaluativo del grupo 1						
No.	Apellidos y nombres	Pre -evaluación	Post-evaluación		Mejóro en promedio	
No se utilizó audiovisuales	1	González González, Diana Silvia Briyit	17	66		
	2	López Andrés, María de Jesús	14	70		
	3	Mérida Rodríguez, Nelson Ariel	10	66		
	4	Nicolás Francisco, Enrique	19	69		
	5	Pedro Baltazar, Selvin Ismael	12	76		
	6	Pedro Gilberto, Rogelio	25	62		
	7	Pedro Miguel, Vicenta	16	85		
	8	Ramírez Pérez, Elmer Geovany	15	81		
	9	Ramos Jacinto, Rubén Waldemar	10	65		
	Promedios	15	71		56	

Fuente: elaboración propia 2014

Tabla 3 Notas con los alumnos que si utilizaron recursos audiovisuales

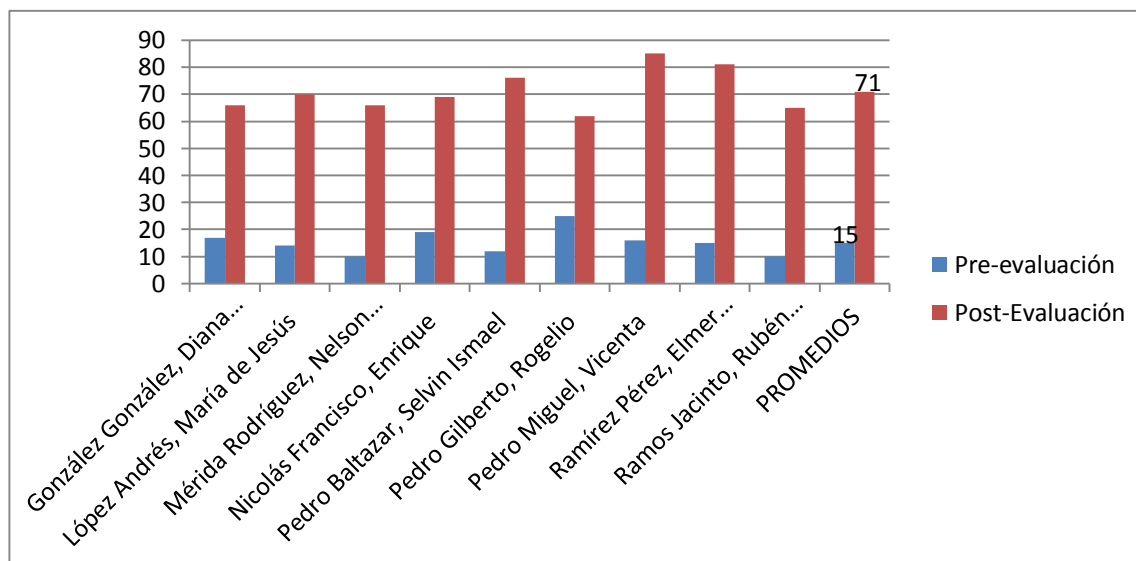
5° Bachillerato en Ciencias y Letras 9/18						
Cuadro evaluativo del grupo 2						
No.	Apellidos y nombres	Pre -evaluación	Post-evaluación		Mejoró en promedio	
Si se utilizó audiovisuales	1	Agustín Sebastián , Dominga	24	82		
	2	Cristobal Pérez, Yunar	14	93		
	3	Francisco Domingo, Sebastiana	13	82		
	4	Juan Lorenzo, Pedro Gabino	16	81		
	5	López Castillo, Roger Abel	19	94		
	6	Mateo Salvador, Alexis Yovani	10	81		
	7	Mateo Tomás, Juan Zacarías	15	69		
	8	Mérida Alvarado, Yeison Eliséo	16	90		
	9	Mérida Rivas, Daynis Wosbely	17	76		
	Promedios	16	83		67	

Fuente: elaboración propia 2014

Como se puede observar, al comparar los dos promedios tanto de la pre-evaluación con respecto a la post-evaluación es evidente que se tuvo un aumento de puntaje representada con 67 puntos sobre la evaluación diagnóstica.

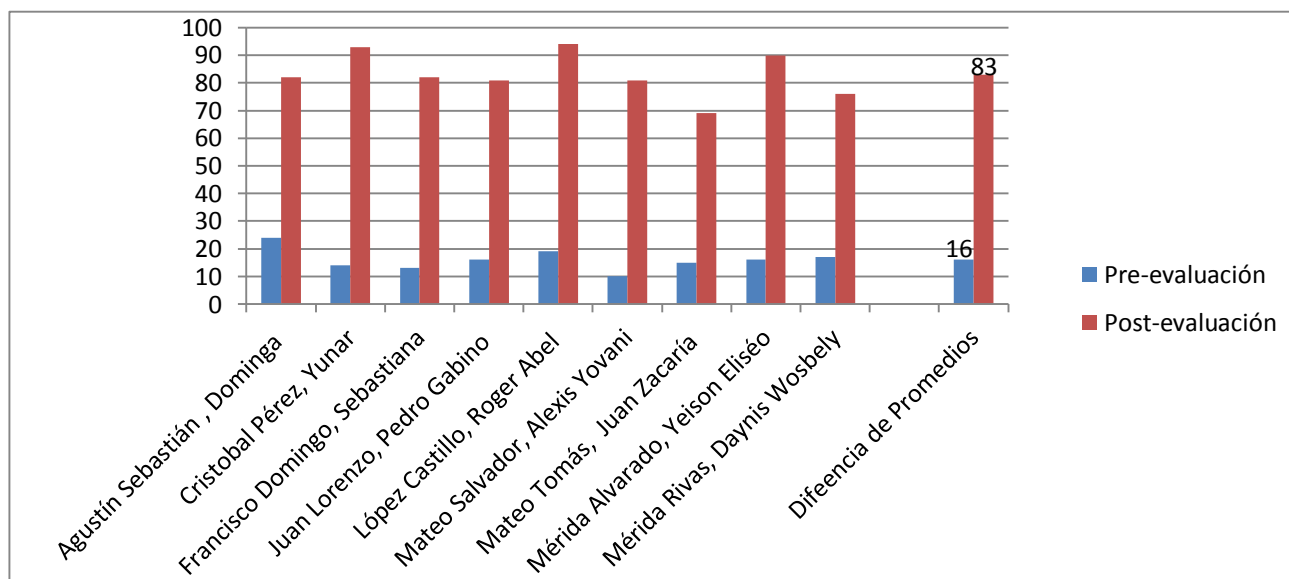
A la vez, si comparamos las dos tablas anteriores se puede verificar que los alumnos con quienes se utilizó dispositivos audiovisuales mejoraron en 11 puntos de promedio con respecto a los alumnos que recibieron clases empíricas sin estos recursos.

Gráfica 1 Resultados obtenidos de alumnos a quienes no se impartió en clases con audiovisuales



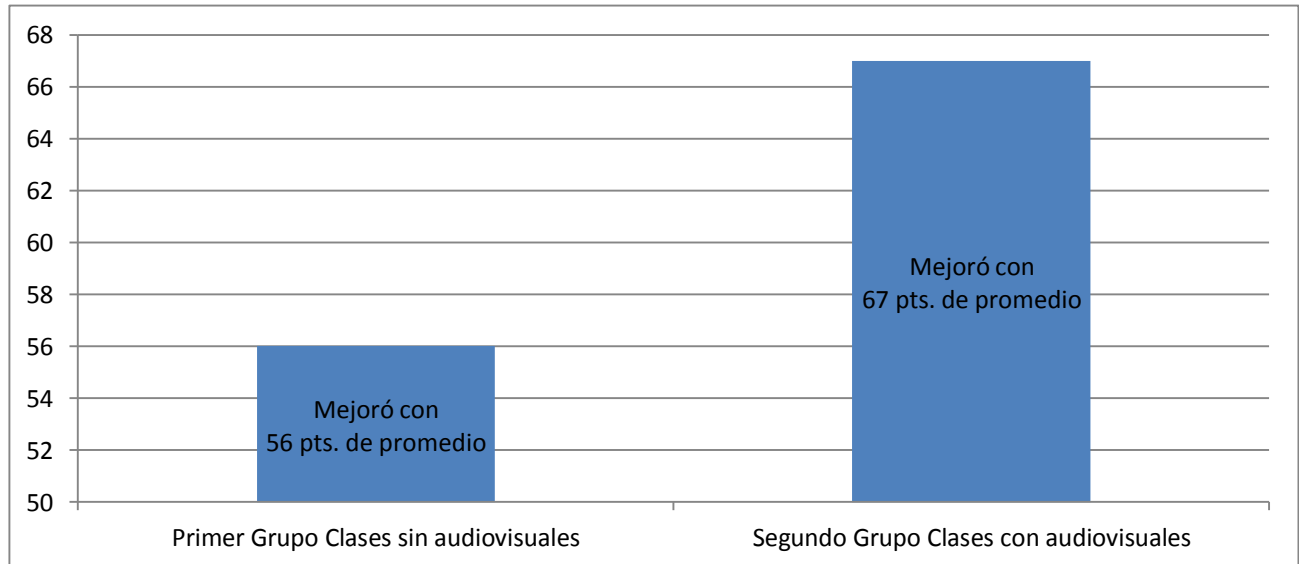
Fuente: elaboración propia 2014

Gráfica 2 Comparativa resultados obtenidos con los alumnos con quienes se impartió clases con audiovisuales



Fuente: elaboración propia 2014

Grafica 3 Diferencia de promedios entre los dos grupos



Fuente: elaboración propia 2014

De acuerdo a los resultados de promedio obtenidos entre los dos grupos, el primero recibió clases sin hacer uso de recursos audiovisuales digitales, mientras el segundo grupo impartiendo clases con ayuda de recurso audiovisuales; los resultados fueron los siguientes:

El primer grupo mejoró 56 puntos de promedio en la post-evaluación comparado con la pre-evaluación que se realizó con anterioridad a la clase de inglés, para verificar cuál era el nivel de su conocimiento previo a la clase, y así conocer el nivel de aprendizaje real. Mientras el segundo grupo con quienes se impartieron clases con ayuda de recursos audiovisuales aumento 67 putos de promedios en la post-evaluación comparado con la pre-evaluación que se realizó con anterioridad a dicha clase; superando con 11 puntos de promedio al grupo con quienes no se implementó recursos audiovisuales en la clase de inglés.

Al comparar los resultados de estos dos grupos se puede verificar que en efecto la utilización de medios audiovisuales en la enseñanza como método didáctico, incide en aumentar el nivel de aprendizaje.

4.2 Discusión de resultados

Antes de iniciar con la argumentación de resultados, es necesario recordar cuál fue el motivo que dio origen a la idea de realizar esta investigación, y la razón fundamental era que se desconocía las posibles ventajas del uso de audiovisuales en la asignatura de inglés y en que medida facilitarían el aprendizaje y el rendimiento académico, comparado con los materiales didácticos empíricos comúnmente utilizados.

De acuerdo a la entrevista con los dos grupos focales, se evidenció que las ventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés eran notables y marcadas, a pesar de esto, algunos alumnos argumentaron que hay desventajas, entre ellas es que se pierde mucho tiempo para conectar los instrumentos o no hay disponibilidad de estos en todas las clases, además, muchas veces se pierde la orientación de la vista por haber muchas imágenes entre otras razones que se encuentran en la presentación de resultados. Por lo tanto es necesario que el docente se organice y prepare todas las actividades y el material a utilizar, además, las presentaciones deben de mantener la objetividad del tema para no crear distractos.

En relación a la medición entre la pre-evaluación y la post-evaluación de los dos grupos focales, se obtuvo como resultado final, que al aplicar el uso de recursos audiovisuales en una clase de inglés se puede mejorar notablemente en el aprendizaje de contenidos, probando que el grupo de control superó con 11 puntos de promedio respecto al grupo con quienes no se implementó dispositivos audiovisuales en la clase de inglés. Es por ello la importancia y la necesidad de preparar y planificar las clases con la ayuda de aparatos tecnológicos para potencializar el aprendizaje del idioma inglés.

En este estudio se tomó en cuenta aspectos inductivos, cognitivos y comparativos con el fin de poner en manifiesto la diferencia entre una enseñanza empírica con una enseñanza tecnológica en relación a aspectos pedagógicos y didácticos entrelazados entre sí con el objetivo de facilitar y mejorar la enseñanza aprendizaje de en el curso de inglés. Por tal razón es preciso remarcar la actualización de los docentes en la utilización y acompañamiento de aparatos audiovisuales para impartir las clases de inglés, con el fin de que los alumnos dominen y hablen este idioma y por ende mejorar en sus notas evaluativo.

Es conveniente también indicar algunos obstáculos que se tuvieron en el estudio de campo, para comenzar, un estudiante de los 19 no se presentó, es por ello que solo se utilizó la muestra con los 18 alumnos restantes, el cual no presenta un cambio muy significativo. Además, que para trabajar con grupos focales es necesario la motivación suficiente y crear un ambiente cómodo y relajante para obtener mejor información. Se recomienda también, que se realice otro estudio con el fin de estudiar el gado de memorización a largo plazo, o sea, comprobar si hay un aprendizaje definitivo y así saber en qué medida se debe repetir cada tema previo a su evaluación.

Conclusiones

- Con base en los resultados obtenidos en el proceso de investigación realizado con los alumnos de 5º bachillerato en ciencias y letras del Colegio Evangélico Mixto Berea, se concluye que la aplicación del uso de audiovisuales como recurso didáctico, incrementa el rendimiento académico en el curso de inglés, estableciéndose así la importancia del uso de los mismos, por el hecho de notarse una mejora evidente en los resultados de promedio con los alumnos con quienes se implementó.
- Para determinar las ventajas y desventajas del uso de audiovisuales en el curso de inglés, se trabajó con dos grupos focales, los cuales, además de compartir sus ideas, discusiones y argumentos, también se les impartió clases de inglés a ambos grupos de control, donde se manifestó que con el grupo con quienes se estaba impartiendo clases con audiovisuales, se manejaba una mejor interacción y participación en clases, aumentando el nivel de motivación de los estudiante, y por ende, se obtuvo una colaboración voluntaria y dinámica que conllevó a facilitar la pronunciación, entonación, lectura y escritura.
- Con el fin de comparar y medir la incidencia de la aplicación de material audiovisual en el aprendizaje del curso de inglés, se aplicó el diseño de investigación de tipo cuasi-experimental, el cual permitió realizar una evaluación antes y después, para verificar cuál era el nivel de su conocimiento previo a la clase, comprobándose que el grupo con quienes se utilizó dispositivos audiovisuales para impartir clases mejoró videntemente en la post-evaluación, superando en la nota de promedio en relación al grupo con quienes no se implementó recursos audiovisuales en la clase de inglés.

Recomendaciones

- Es necesario recordar que el papel del docente de inglés es preponderante en cuanto a utilizar una metodología de enseñanza innovadora y tecnológica, que optimice y aumente la capacidad de aprendizaje. La actualización de los docentes en la utilización y acompañamiento de aparatos audiovisuales para impartir las clases de inglés como recurso didáctico es fundamental para la adquisición de un nuevo idioma, potencializando el aprendizaje y dominio del mismo.

- Se debe de tomar en cuenta que los tiempos están cambiando, la tecnología es accesible por lo cual es debido permitir el uso de la computadora personal e internet dentro del aula como herramientas de aprendizaje, puesto que, la implementación de dispositivos electrónicos permiten que las clases sean más atractiva, y por ende permiten alcanzar con mayor facilidad las competencias del curso. Es esencial que todo establecimiento educativo esté consiente que es preciso tener salones de clases con toda la tecnología necesaria, amplios, cómodos y ventilados, esto facilitará y aumentará el conocimiento a través de una educación innovadora,

- Se recomienda también, que se realice otro estudio con el fin de estudiar el gado de memorización a largo plazo, o sea, comprobar si hay un aprendizaje definitivo y así saber en qué medida se debe repetir cada tema previo a su evaluación, verificando constantemente el nivel de aprendizaje real. Además de verificar constantemente el nivel de aprendizaje real, se sugiere que al momento de usar audiovisuales es necesario tomar en cuenta algunos aspectos como lo son: dejar tiempo para las dudas o preguntas, por el hecho de que es difícil hacer preguntar cuando se está presentando una conversación con audiovisuales, y así implementar una mejor metodología de enseñanza aprendizaje.

Referencias bibliográficas

- Adame (2009) Medios Audiovisuales en el Aula. Universidad de Alicantra. Granada, España.
- Fonseca ét. Al, (2004) Multiple Intelligence Theory and Foreign Language Learning. On International Journal of English Studies vol. 4 (1), 119-136, Sevilla, Spain.
- Balluerka ét. al, (2008) Diseños de investigación experimental. Prentince Hall, Madrid.
- Barrio (2007) Investigaciones en Torno a las TICs en Educación. En la revista Docencia e Investigación No. 17, pág. 119–146. España.
- Choque (2009). Estudio en Aulas de Innovación Pedagógica y Desarrollo de Capacidades TIC. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú.
- Crystal (2005) The Stories of English. Wookstock, Nueva York, Estados Unidos.
- Puerto ét. al, (2009) Venciendo miedos en la enseñanza de inglés a adultos. En la revista Tejuelo vol. 4, págs. 56-73. España.
- Escutia (2005) El uso de la traducción en el aprendizaje de una lengua extranjera, el caso de los pronombres clíticos en español, en Atlantis vol. 27 (1), 39-51, Madrid, España.
- Fernández ét. Al, (2012) Plurilingualism: Promoting co-operation between communities, people and nations. Bilbao, España.
- Galaz (2009) Uso del Computador Portátil en el Rendimiento Escolar del Idioma Inglés. Universidad de Chile, Santiago, Chile.
- García (2011) Nueva metodología para la enseñanza del inglés en las escuelas bilingües. Madrid, España.

- Gento (2012) La Investigación en El Tratamiento Educativo de la Diversidad. Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid.
- Gonzáles et al (2012) Propuestas educativas mediadas por tecnologías digitales. Buenos Aires, Argentina.
- Téllez (2007) La investigación antropológica. Alicante, España
- Lacruz (2010) Videos con Textos Audiovisuales Interlingüísticos y las Competencias Receptivas en el Idioma Inglés. Universidad Central de Venezuela, Caracas, Venezuela.
- López (2005) Utilización y eficiencia de los medios audiovisuales, USAC, Jalapa, Guatemala.
- Mazat (2012) La Percepción sobre la Utilidad de las Tic en el Proceso de Enseñanza Aprendizaje en las Asignaturas de Español e Inglés. Rafael Landívar, ciudad de Guatemala.
- Martínez (2006) La presencia de la Tecnología de Información y Comunicación en el aula de Inglés. Universidad de Alicante, Barcelona, España. 3-(Tesis Doctoral)
- Moreira (2009) Introducción a la Tecnología Educativa. ULL, España.
- O'dwyer (2006) The English Teacher as Facilitator and Authority. En TESL-EJ, vol. 9 (4), 1-15, Sydney, Australia.
- Pablos et al (2010) Políticas educativas y buenas practicas con TIC. Barcelona, España
- Paredes (2011) Sistema de Gestión de Calidad en el Aprendizaje del Idioma Inglés. Universidad Estatal de Bolívar, Ecuador.
- Pérez (2010) Evaluación de desempeño del docente en la enseñanza del área de comunicación y lenguaje. Universidad Panamericana, Sololá, Guatemala.
- Radford (2010) Introducción a la lingüística. Sevilla, España.

- Rodríguez (2005) Tecnologías de la información y brecha digital en México. UNAM, México.
- Rojas (2013) Reforzando el aprendizaje del idioma inglés en el aula con el apoyo y uso de las TIC. Universidad Autónoma del Estado De Hidalgo, México.
- Salinas (2008) Innovación educativa y uso de las TIC, UIA, Sevilla, España.
- Sánchez (2010) Factores que influyen en el aprendizaje del curso de idioma inglés. Universidad Panamericana, ciudad de Guatemala.
- Silva (2006) La Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera en la Titulación de Filología Inglesa. Universidad de Málaga, España.
- Tejedor (2010) Evaluación de procesos de innovación escolar basados en el uso de las TIC. Salamanca, España.
- Torregrosa (2006) Los Medios Audiovisuales En La Educación. España.

Anexos

Anexo 1 Guía de encuesta

Introducción informativa de los grupos focales sobre el uso de recursos audiovisuales en el curso de inglés

Buenas tardes. Como ustedes ya saben mi nombre es Ismael Alarcón y soy el catedrático del nivel medio ciclo diversificado en el Colegio Berea; el motivo del porqué estamos reunidos, es para realizar una investigación sobre el uso de recurso audiovisuales en el ámbito académico.

La idea es poder conocer sus distintas opiniones para colaborar con el conocimiento de las desventajas o ventajas de la enseñanza a través de recurso audiovisuales, con el fin de desarrollar e implementar programas y proyectos para mejorar la calidad educativa del plantel.

En este sentido, siéntanse libres de compartir sus ideas, sus acuerdos o desacuerdos discutiendo abiertamente del tema en mención. Aquí no hay respuestas correctas o incorrectas; lo que importa es justamente la opinión sincera de cada uno de los participantes, esto significa que se necesita la opinión de cada uno de ustedes en cada uno de los temas que se le estarán indicando.

Cabe aclarar que la información es sólo para uso académico, sus respuestas serán unidas a otras opiniones de manera que en ningún momento se identificará qué dijo cada uno participante.

Para agilizar la toma de la información, es necesario de antemano dar a conocer la definición de recursos audiovisuales, los cuales según Rodríguez (2005) se han clasificado convencionalmente en varias categorías y subcategorías, entre ellos están los medios sonoros, visuales proyectables y medios audiovisuales. Los medios sonoros, se ejecutan a través de sonidos emitidos de forma directa o grabada en diferentes dispositivos radiofusivos, discos, mp3, discos de vinilo, cds, casetes, guitarra, piano entre otros. Mientras que los medios visuales utilizan figuras o contenido proyectable, como lo son las diapositivas y transparencias. Entretanto los recursos audiovisuales, se componen de imágenes y sonido utilizando dispositivos como la televisión, el cine, computador, cañonera electrónica etc.

1- Al haber escucha la definición de los recursos audiovisuales. ¿Con cuáles de estos recursos cuenta el colegio? ¿En qué aulas se encuentran recursos audiovisuales electrónicos?

Grupo focal: _____
Recurso: _____

Dónde: _____

Observaciones: _____

2- ¿Ustedes personalmente usan los medios audiovisuales en clases? ¿Qué usos le dan? ¿Con qué frecuencias los utilizan? ¿En qué tipos de actividades?

Grupo focal: _____
Cuántos Si: _____
Cuántos No: _____
Uso: _____

Actividad: _____

4- Y en cuanto a los procesos de aprendizaje en el curso de inglés, ¿se utilizan los medios audiovisuales? ¿Observan diferencias al utilizar que cuando no? ¿Cuáles diferencias? ¿Por qué? ¿A qué se deben?

Grupo focal: _____
Cuántos Si: _____
Cuántos No: _____
Diferencia: _____

Por qué: _____

5- ¿Cuáles son sus recomendaciones o comentarios finales sobre el uso de los recursos audiovisuales en el curso de inglés?

Grupo focal: _____
Comentarios:

Anexo 2 Evaluación diagnóstica o pre-evaluación

I

UNIVERSIDAD PANAMERICANA DE GUATEMALA
Evaluación Diagnóstica para Tesis de Licenciatura

Pre-evaluación de Inglés (L3) NOMBRE: _____
 Prof. Israel Alarcón 28 - 10 - 18 **QUINTO BACHILLERATO EN CIENCIAS Y LETRAS**

I SERIE
INSTRUCCIONES: traduce al español las siguientes actividades. (Escribe dentro de paréntesis de quién es)

My:	Threw:
Your:	Burned:
His:	Hurt:
Her:	Cut:
Your:	Broke:
Our:	Fell down:

III SERIE
INSTRUCCIONES: trace una línea uniendo cada imagen a la oración que le corresponde.






He burned his finger:

She hurt her back:

She cut her hand:

He broke his arm:

He fell down:

III SERIE
INSTRUCCIONES: traduce al español las siguientes oraciones. (Escribe dentro de paréntesis de quién es)

My eye is hurt -----

His nose is broken. -----

Her neck is burned. -----

Your feet are cut. -----

Our backs are hurt. -----

Anexo 3 Evaluación tipo post-evaluación

UNIVERSIDAD PANAMERICANA DE GUATEMALA
Evaluación ~~Pre-test~~ para Elaborar la Tesis de Licenciatura

Post-evaluación de Inglés (L3)
Prof. Ismael Alarcón 28 - 10 - 16

NOMBRE: _____
QUINTO BACHILLERATO EN CIENCIAS Y LETRAS

I SERIE

INSTRUCCIONES: traduzca al español las siguientes actividades. (Escriba dentro de paréntesis de quién es)

My:	Their:
Your:	Burned:
His:	Hurt:
Her:	Cut:
Your:	Broke:
Our:	Fell down:

III SERIE

INSTRUCCIONES: trace una línea uniendo cada imagen a la oración que le corresponde.

He burned his finger:



She hurt her back:



She cut her hand:



He broke his arm:



He fell down:



III SERIE

INSTRUCCIONES: traduzca al español las siguientes oraciones. (Escriba dentro de paréntesis de quién es)

My eye is hurt ----- _____

His nose is broken ----- _____

Her neck is burned ----- _____

Your fists are cut ----- _____

Our backs are hurt ----- _____

Anexo 4 Fotos de los alumnos entrevistados y evaluados



Anexo 5 Fotos de las clases impartidas



Clase magistrales sin ayuda de dispositivos audiovisuales



Clase implementando la ayuda de recursos audiovisuales

Anexo 6 Programa del estudio de campo sobre el uso de audiovisuales

Establecimiento	Colegio Evangélico Mixto Berea Plan Diario		
Lugar y fecha	Barillas, 28 de octubre de 2014		
Horario	De una a cinco pm.		
Grados	5° Bachillerato en Ciencias y Letras		
No. de alumnos	18 alumnos e un total de 19.		
Actividades	No.	Desarrollo del estudio de campo	Tiempo
	1.	Entrevista con el primer grupo focal a las trece horas en punto	45
	2.	Entrevista con el segundo grupo focal	45
	3.	Evaluación diagnóstica o pre-evaluación a los dos grupos focales	30
	4.	Tiempo de refacción, relajamiento	15
	5.	Clases magistrales de inglés al primer grupo focal sin uso de audiovisuales	40
	6.	Clases de inglés al segundo grupo focal con la ayuda de audiovisuales	40
	7.	Receso intermedio	15
	8.	Aplicación de la post-evaluación	30
	9.	Imprevistos	10
	10.	Agradecimientos y despedida	5
Total de tiempo: 4 horas y 10 minutos			
Presupuesto de medios y materiales	Rubro	Costo	
	1. Cañonera y aulas	--	
	2. Fotocopias e impresiones	Q 20	
	3. Marcadores	Q 26	
	4. Lapiceros	Q 20	
	5. Refacción	Q 300	
Costo Total		Q 366	